

Introduction

Merci d'avoir acheté le mélangeur amplifié EMX2 de Yamaha. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer le meilleur parti de votre produit et de pouvoir en profiter longtemps et pleinement. Après avoir lu ce mode d'emploi, veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

* Veuillez lire les « Précautions » au dos.

Principales caractéristiques

- Amplificateur de puissance de 500 watts offrant une grande polyvalence dans une large gamme d'applications de performance
- Mixer 10 canaux avec quatre canaux d'entrée mono mic/line et trois canaux d'entrée de ligne stéréo prenant en charge une large variété d'entrées
- Système de réverbération Yamaha de haute qualité pour un traitement optimal des instruments ou des voix
- Fonction de suppression du feedback qui élimine et évite automatiquement les bruits de feedback indésirables
- Égaliseur autonome à trois bandes sur chaque canal pour le réglage et le contrôle du son

Accessoires (veuillez vérifier qu'ils sont inclus avec votre mélangeur amplifié.)

- Cordon d'alimentation secteur (2 m)
- Spécifications techniques (uniquement en anglais) : caractéristiques générales, caractéristiques d'entrée/sortie, schéma fonctionnel, dimensions et liste des prises et fiches.
- Mode d'emploi (cette notice)

Guide de démarrage rapide

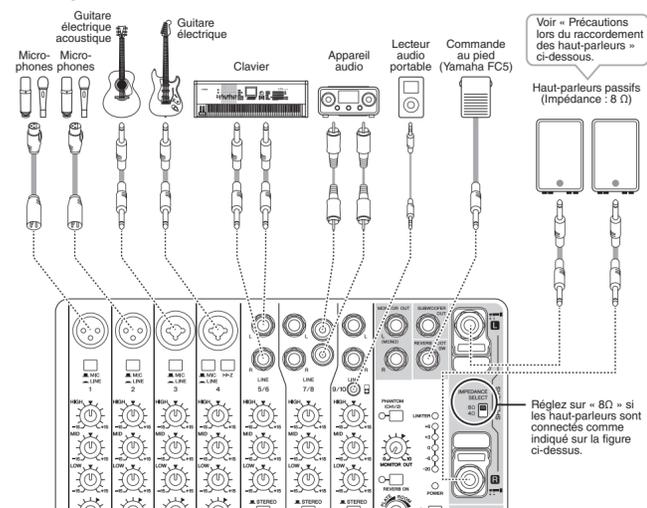
Configuration

- Vérifiez que tous les sélecteurs, y compris le sélecteur POWER du mixer [ON], ne sont pas activés (■). Orientez le tableau de commande vers le haut pour utiliser le mixer.**

Raccordement de haut-parleurs, de microphones, d'instruments et de dispositifs audio

- Reportez-vous à l'exemple de raccordement dans l'illustration ci-dessous.**

Exemple de raccordement



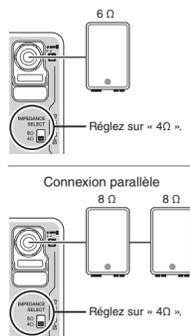
■ Précautions lors du raccordement des haut-parleurs

Vous devez régler le sélecteur [IMPEDANCE SELECT] correctement en fonction de la méthode de connexion et du nombre de haut-parleurs. Veillez à ce que l'impédance de vos haut-parleurs ne soit pas inférieure à l'impédance que vous réglez sur le mixer. Si vous réglez incorrectement ce sélecteur, vous risquez d'endommager le mixer/vos haut-parleurs.

Impédance des haut-parleurs :	Sélecteur [IMPEDANCE SELECT]
4 Ω à moins de 8 Ω	Réglez sur « 4Ω ».
8 Ω et supérieur	Réglez sur « 8Ω ».
Si vous ignorez l'impédance des haut-parleurs connectés	Réglez sur « 4Ω ».

* Pour les connexions parallèles : impédance synthétique

- Veillez à insérer complètement les câbles de haut-parleur jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés. Vous risquez sinon d'endommager votre équipement.
- Utilisez des câbles de haut-parleur avec un connecteur à boîtier isolé.



Utilisation des haut-parleurs

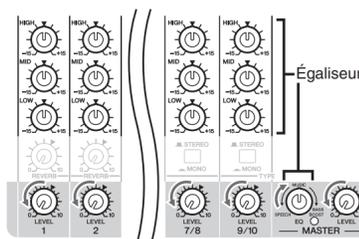
- Branchez le cordon d'alimentation fourni.**

Commencez par le connecter à la prise [AC IN] du mixer, puis à une prise de courant.

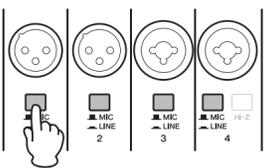
NOTE Inversez cet ordre lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation.



- Tournez les commandes [LEVEL] (commandes blanches) et la commande [MASTER LEVEL] (commande rouge) sur le niveau minimum (sur zéro). Réglez également les commandes de l'égaliseur (commandes vertes) sur la position centrale « ▼ » ou « MUSIC ».**



- Réglez le sélecteur [MIC/■ LINE] sur la position « ■ MIC » lorsque vous raccordez un microphone, et sur la position « ■ LINE » lorsque vous raccordez un instrument ou un appareil audio.**



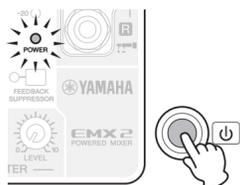
NOTE Si vous utilisez des microphones à condensateur, activez le sélecteur [PHANTOM (CH1/2)].

- Mettez sous tension la source de son connectée (le cas échéant), et ensuite le mixer.**

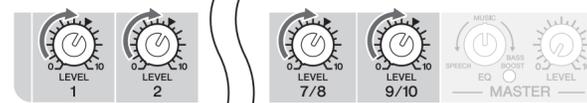
La DEL [POWER] s'allume.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout son fort et inattendu provenant du haut-parleur, commencez par mettre le mixer hors tension, et ensuite la source de son connectée (par exemple un instrument ou un appareil audio).



- Pour les canaux auxquels un microphone, un instrument ou un appareil audio est connecté, réglez [LEVEL] sur la position « ▼ ».**



- Si le son est émis depuis le microphone, un instrument ou un appareil audio, tournez lentement le sélecteur [MASTER LEVEL] vers la droite jusqu'à ce que vous obteniez le volume optimal.**



- Réglez [LEVEL] sur chaque canal comme nécessaire pour régler la balance de volume entre le microphone, l'instrument et l'appareil audio.**



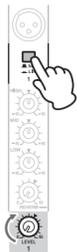
Réglages optimaux du volume

Le volume est trop fort

Réglez la commande [LEVEL] sur la position minimum (zéro). Réglez le sélecteur [MIC/■ LINE] sur la position « ■ MIC », puis augmentez lentement la commande [LEVEL] jusqu'à atteindre le volume souhaité.

Le volume est trop faible

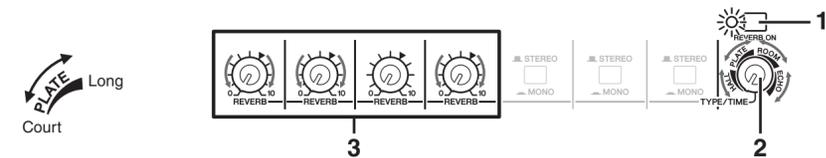
Réglez la commande [LEVEL] sur la position minimum (zéro). Réglez le sélecteur [MIC/■ LINE] sur la position « ■ MIC », puis augmentez lentement la commande [LEVEL] jusqu'à atteindre le volume souhaité.



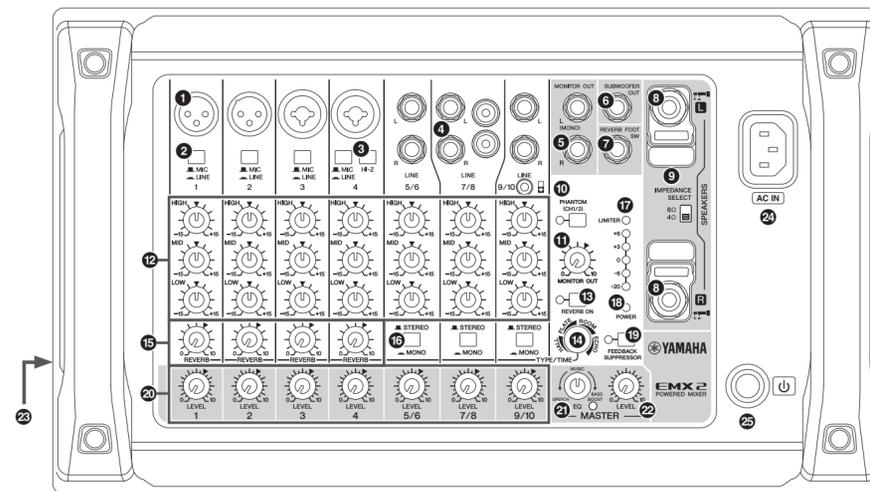
Application de réverbération

L'EMX2 inclut un processeur de réverbération de même classe que notre célèbre série de processeurs d'effet SPX. Cette réverbération vous permet de simuler l'acoustique de différents environnements de spectacle, par exemple des salles de concert et des clubs de petite taille, et d'ajouter une ambiance naturelle chaleureuse à votre interprétation vocale ou instrumentale.

- Appuyez sur la touche [REVERB] pour l'activer.** La DEL s'allume lorsque la fonction REVERB est activée.
- Réglez la commande REVERB [TYPE/TIME] sur le type et la durée (longueur) de réverbération souhaités.** Tourner la commande vers la droite allonge la durée du type de réverbération sélectionné.



Commandes et fonctions



- Entrées Mic/Line (canaux 1–4)**

Raccordez des microphones, guitares, instruments de musique électroniques ou appareils audio. Les canaux 3 et 4 fournissent des prises combo prenant en charge les prises jack et XLR.



- Sélecteurs [MIC/■ LINE] (canaux 1–4)**

Pour les signaux de faible intensité (notamment ceux des microphones), réglez le sélecteur sur la position « ■ MIC ». Pour les signaux de forte intensité (notamment ceux des instruments de musique électroniques et matériel audio), réglez le sélecteur sur la position « ■ LINE ».

- Sélecteur [Hi-Z] (canal 4)**

Ce sélecteur est utilisé lorsque vous connectez un appareil directement au mixer sans DI (boîtier à injection directe), par exemple des instruments avec des microphones passifs, tels qu'une guitare électrique acoustique ou un synthé cordes sans batterie. Cette fonction n'est opérationnelle que pour l'entrée de prise jack.

- Entrées [LINE] (canaux 5/6, 7/8, 9/10)**

Connectez des appareils d'enregistrement de type externe tels que des instruments électroniques, des guitares électriques acoustiques, des lecteurs CD et des lecteurs audio portables. Ces prises prennent en charge les prises jack, à fiche RCA et stéréo mini.



NOTE Pour l'entrée du canal 7/8, si les prises jack et les prises à fiche RCA sont utilisées en même temps, la prise jack est prioritaire. Pour l'entrée du canal 9/10, si les prises jack et les prises stéréo mini sont utilisées en même temps, la prise stéréo mini est prioritaire. Le signal envoyé par l'appareil connecté à l'autre prise sera muet.

- Prises [MONITOR OUT]**

Permettent de connecter un haut-parleur à amplificateur à des fins de contrôle et d'envoyer un mélange de signaux depuis les canaux 1 à 9/10. Vous pouvez régler le niveau de sortie à l'aide de la commande [MONITOR OUT] 1. Si vous utilisez uniquement la prise [L (MONO)], les signaux envoyés depuis les canaux L et R sont mélangés et envoyés.

- Prise [SUBWOOFER OUT]**

Permet de connecter un caisson de basses à amplificateur et d'envoyer un signal mono. Si vous utilisez cette prise, les basses fréquences inférieures à 120 Hz sur les prises [SPEAKERS L/R] sont coupées. Le niveau de sortie est lié à celui de la commande [MASTER LEVEL] 22.

- Prise [REVERB FOOT SW]**

Permet de connecter une commande au pied de type Uniatch telle que la Yamaha FC5 qui sera utile aux interprètes solo souhaitant activer/désactiver la réverbération au pied dès que nécessaire.

- Prises [SPEAKERS L/R]**

Utilisez des câbles de haut-parleur disponibles dans le commerce pour raccorder les haut-parleurs. Ces prises prennent en charge les fiches jack TS.

- Sélecteur [IMPEDANCE SELECT]**

Réglez ce sélecteur en fonction de l'impédance des haut-parleurs connectés. Si vous ignorez l'impédance des haut-parleurs connectés, réglez le sélecteur sur « 4Ω ». La modification de ce réglage change la sortie maximale de l'amplificateur ainsi que les conditions dans lesquelles la DEL [LIMITER] s'allume.

AVIS

- Vérifiez que le sélecteur POWER est éteint avant de modifier le réglage de ce sélecteur.
- Si vous réglez incorrectement ce sélecteur, vous risquez d'endommager le mixer/vos haut-parleurs.

- Sélecteur [PHANTOM (CH1/2)]/DEL**

Lorsque ce sélecteur est activé, la DEL s'allume pour indiquer que l'alimentation dérivée est disponible pour les canaux 1 et 2. Activez ce sélecteur pour alimenter les microphones à condensateur ou le DI (boîtier à injection directe).

AVIS

- Respectez les recommandations importantes suivantes afin d'éviter les bruits intempestifs et tout dommage éventuel occasionné aux appareils externes et au mixer, lorsque vous activez ce sélecteur.
- Veillez à désactiver ce sélecteur si vous n'avez pas besoin de l'alimentation dérivée ou si vous connectez un appareil qui ne prend pas en charge l'alimentation dérivée sur les canaux 1 et 2.
- Ne connectez/déconnectez pas un câble à/du canal 1 ou 2 pendant que ce sélecteur est activé.
- Réglez la commande [LEVEL] des canaux 1 et 2 au minimum avant d'utiliser ce sélecteur.

- Commande [MONITOR OUT]**

Détermine le niveau de sortie du signal des connecteurs [MONITOR OUT] 1. La commande [MASTER LEVEL] n'affecte pas le signal [MONITOR OUT].

- Commandes de l'égaliseur [HIGH, MID, LOW]**

L'égaliseur modèle les fréquences audio [HIGH], [MID] et [LOW]. Lorsque la commande est tournée vers la droite, la bande de fréquences correspondante est renforcée, alors qu'en la tournant vers la gauche elle est atténuée. Si la commande est placée en position « ▼ », une réponse uniforme se produit au niveau de la bande correspondante.

- Commande [REVERB]/DEL**

Lorsque cette commande est activée, la DEL s'allume pour vous indiquer que vous pouvez appliquer l'effet de réverbération. Cette commande est désactivée lorsque vous allumez le mixer. (À la différence des autres sélecteurs, cette commande ne peut pas être verrouillée.)

- Commande REVERB [TYPE/TIME]**

Détermine le type de réverbération et sa durée. Tourner la commande vers la droite allonge la durée du type de réverbération sélectionné.

- « HALL » : Réverbération simulant un grand espace comme une salle de concert.
- « PLATE » : Réverbération simulant une plaque métallique et produisant un son plus dur et brillant.
- « ROOM » : Simulation de l'ambiance acoustique d'une petite salle.
- « ECHO » : Effet d'écho pour les voix.

- Commandes [REVERB] (canaux 1–4)**

Détermine la quantité de réverbération pour chaque canal lorsque la commande [REVERB] 13 est activée.

- Sélecteurs [■ STEREO /■ MONO]**

(canaux 5/6, 7/8, 9/10)
Si vous réglez le sélecteur sur « ■ STEREO », les signaux des canaux L et R seront affectés à chaque haut-parleur gauche et droit, et chaque signal sera émis. Si vous réglez le sélecteur sur « ■ MONO », la sortie des différentes sources L et R sera mélangée pour produire le même signal sur les haut-parleurs gauche et droit. Pour les claviers à sortie mono, les guitares ou autres sources audio non stéréo, lorsque le sélecteur est réglé sur « ■ MONO », les prises stéréo peuvent être commodément utilisées comme plusieurs prises mono.

- Indicateur de niveau**

L'indicateur de niveau indique le niveau du signal de sortie des connecteurs [SPEAKERS L/R].

AVIS

En cas d'utilisation à volume élevé où la DEL [LIMITER] clignote en continu, la section de l'amplificateur de puissance interne est saturée et risque de ne plus fonctionner correctement. Réduisez le niveau de sortie à l'aide de la commande [MASTER LEVEL] de sorte que le voyant ne clignote que brièvement sur les crêtes transitoires les plus élevées.

- DEL [POWER]**

Cette DEL clignote lorsque l'appareil est mis sous tension par pression sur le sélecteur POWER.

- Sélecteur [FEEDBACK SUPPRESSOR]/DEL**

Lorsque ce sélecteur est activé, la DEL s'allume pour vous indiquer que le feedback est automatiquement supprimé. (Cette fonction utilise un filtre coupe-bande à 7 bandes. Lorsque ce sélecteur ou le sélecteur POWER est désactivé, le filtre coupe-bande est réinitialisé)

- Commandes [LEVEL]**

Utilisez ces commandes pour ajuster le volume pour chaque canal. Pour réduire le bruit, réglez les commandes [LEVEL] des canaux inutilisés au minimum.

- Commande [MASTER EQ]**

Cette commande permet d'ajuster la balance générale des fréquences sonores. La position centrale « MUSIC » correspond au réglage de base. Tourner la commande vers la gauche crée un paramètre idéal pour la parole, en supprimant les basses fréquences inutiles. Tourner la commande vers la droite crée un paramètre idéal pour la lecture de sources sonores, étant donné que les plages de basses fréquences et de hautes fréquences sont renforcées. Si vous continuez à tourner la commande vers la droite, la DEL [BASS BOOST] s'allume pour indiquer que la fonction de renforcement des basses est active, fournissant un son de basses encore plus puissant.

- Commande [MASTER LEVEL]**

Détermine le volume de sortie du signal des connecteurs [SPEAKERS L/R] et [SUBWOOFER OUT]. Cette commande permet de régler le volume général sans changer la balance entre les différents canaux.

- Ventilations**

Des ventilations sont installées de part et d'autre du mixer, et un ventilateur de refroidissement se trouve sur le côté échappement. Ne bloquez pas les ventilations d'un côté ou de l'autre lorsque vous utilisez le mixer.

- Prise [AC IN]**

Branchez ici le cordon d'alimentation fourni.

- [ON] Sélecteur (POWER)**

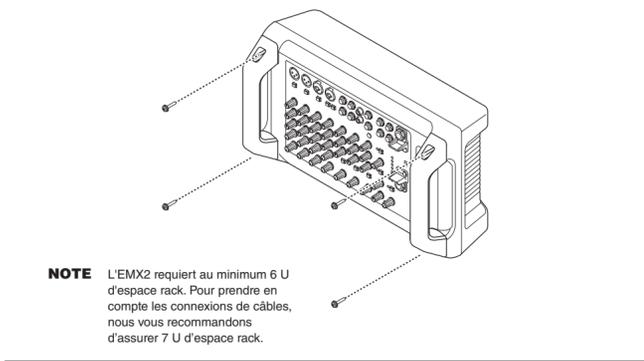
Permet de mettre le mixer sous tension (■) et hors tension (■).

AVIS

Mettez rapidement le mixer sous et hors tension à plusieurs reprises peut entraîner un dysfonctionnement. Après avoir mis le mixer hors tension, attendez environ 10 secondes avant de le remettre sous tension.

Fixation du rack

- Utilisez un tournevis pour desserrer et retirer les vis (4) sur les poignées installées sur le mixer.

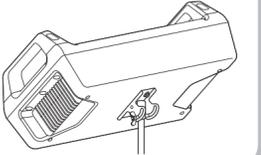


Précautions pour le montage en rack

Ce mixer est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 0 et 40 degrés Celsius. Si vous l'installez avec d'autres appareils dans un rack mal ventilé conforme à la norme EIA, la température de l'intérieur du rack risque d'augmenter et de générer de mauvaises performances. Veillez à effectuer le montage en rack dans les conditions suivantes pour que le mixer ne surchauffe pas.

Installation sur un pied de microphone

Le mixer peut être installé sur un pied de microphone, comme illustré à droite, en utilisant l'adaptateur pied de micro BMS-10A Yamaha fourni en option. Pour des instructions sur l'installation, consultez le mode d'emploi du BMS-10A.



Résolution des problèmes

Vérifiez les points suivants avant de contacter un revendeur Yamaha. Si les symptômes ne s'améliorent pas, contactez votre revendeur Yamaha le plus proche.

La mise sous tension est impossible.

- Avez-vous fermement connecté le cordon d'alimentation ?

L'alimentation s'interrompt brusquement.

- Les ventilations du mixer sont-elles bloquées ?

Une ventilation inadéquate pouvant entraîner une surchauffe de la console, l'alimentation peut se couper automatiquement pour éviter une surchauffe. Veillez assurer une ventilation adéquate pour refroidir l'appareil, puis remettez-le sous tension.

Acucn son n'est émis.

- Avez-vous connecté les prises [SPEAKERS L/R] du mixer et les prises d'entrée des haut-parleurs en utilisant les câbles de haut-parleur appropriés ?

- Avez-vous fermement connecté les câbles de haut-parleur ?

- La DEL [POWER] clignote-elle par intervalles ?

Le câble des haut-parleurs peut présenter un court-circuit ou le raccordement est défectueux. Vérifiez que le câble des haut-parleurs n'est pas égratigné et qu'il est correctement connecté au mixer, puis remettez sous tension.

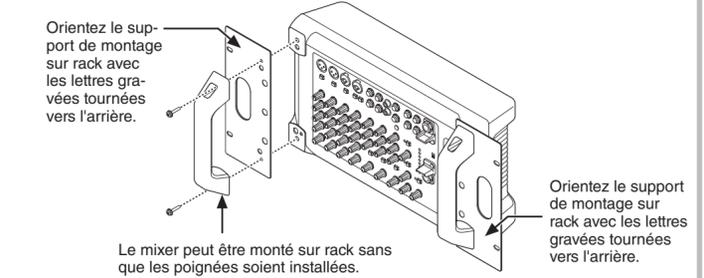
- Pour les canaux 7/8, les prises jack et les prises à fiche RCA sont-elles connectées en même temps ? Ou, pour les canaux 9/10, les prises jack et les prises stéréo mini sont-elles connectées en même temps ? La prise jack a priorité pour les canaux 7/8, et la prise stéréo mini a priorité pour les canaux 9/10.

- La DEL [POWER] clignote-elle en continu ?

Si la section de l'amplificateur de puissance interne est exposée à une surcharge excessive, le son de l'amplificateur est coupé par mesure de précaution. Le mixer se réinitialise lui-même automatiquement après un moment.

Utilisez les vis que vous avez retirées à l'étape 1 pour fixer solidement le kit de montage sur rack RK-EMX2 (vendu séparément) au mixer.

Orientez les supports de montage sur rack du RK-EMX2 avec les lettres gravées tournées vers l'arrière.



AVIS
Veillez à bien utiliser les vis retirées à l'étape 1. Utiliser d'autres vis pourrait entraîner des dommages.
NOTE Des vis distinctes pour le montage du mixer sur un rack ne sont pas fournies avec le mixer.

- Lorsque vous montez le mixer dans un rack avec des appareils tels que des amplificateurs de puissance qui génèrent beaucoup de chaleur, laissez plus d'1U d'espace entre l'appareil et les autres équipements. De même, ne couvrez pas les ouvertures ou installez des panneaux de ventilation appropriés afin de minimiser les risques d'accumulation de chaleur.
- Pour assurer une circulation d'air suffisante, laissez l'arrière du rack ouvert. Si vous avez installé un kit de ventilation dans le rack, il est possible que l'effet de refroidissement soit plus efficace avec l'arrière du rack fermé. Reportez-vous au mode d'emploi du rack et/ou du ventilateur pour en savoir plus.

Caractéristiques générales

Puissance de sortie maximale (1 kHz)	THD+N<10% 250 W + 250 W (4 Ω), 170 W + 170 W (8 Ω) THD+N<1% 110 W + 110 W (4 Ω), 110 W + 110 W (8 Ω)
Canaux d'entrée	10 canaux (mono (MIC/LINE) : 4, stéréo (LINE) : 3) CH4 : entrée Hi-Z prise en charge
Canaux de sortie	SPEAKERS (L, R) : 1, MONITOR OUT(L, R) : 1, SUBWOOFER OUT : 1
Bus	Stéreo : 1, effet : 1 HIGH : 8 kHz ±15 dB MID : 2,5 kHz ±15 dB LOW : 100 Hz ±15 dB
Égalisation des canaux d'entrée	
Indicateur de niveau	6 points (-20, -6, 0, +3, +6, LIMITER)
Tension fantôme	+30 V (CH1, 2)
Effet intégré	Algorithme SPX 4 programmes
REVERB FOOT SW	Activer/couper le son de l'effet de réverbération
Traitement DSP	FEEDBACK SUPPRESSOR, MASTER EQ
Protection	Protection en cas de surcharge : défaut courant CC Protection de l'amplificateur : protection contre la surchauffe, protection contre la surtension Protection de l'alimentation : protection contre la surchauffe, protection contre la surtension
Alimentation	100-240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consommation électrique	35 W (inactif) / 90 W (1/8 d'alimentation)
Dimensions (L x H x P)	375 mm x 147 mm x 220 mm (14,8 x 5,8 x 8,7 pouces)
Poids net	4,2 kg (9,3 livres)
Accessoire en option	Commutateur au pied : FC5, kit de montage sur rack : RK-EMX2, adaptateur pied de micro : BMS-10A
Température de fonctionnement	0 à +40°C

Pour les autres caractéristiques techniques, reportez-vous aux « Spécifications techniques » incluses. Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds, de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler dessus d'autres câbles.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'appareil. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'appareil.
- Utilisez uniquement le cordon/la fiche d'alimentation fourni(e). Si vous avez l'intention d'exploiter cet appareil dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche électrique et de chaque prise. Le cas échéant, dépoussiérez-la ou nettoyez-la. Le non-respect de ces consignes peut provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement

- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'appareil en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe et les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, vous devez éteindre l'appareil en PREMIER pour la même raison.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise.
 - Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
 - Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
 - L'appareil présente des fissures ou des dégâts visibles. Faites ensuite contrôler ou réparer l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Si l'appareil vient à tomber ou à s'endommager, coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation, retirez la fiche électrique de la prise et faites inspecter l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.

⚠️ ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation

- Veillez à toujours saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquerez de l'endommager.

Emplacement

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement et ne provoque des blessures. Orientez le tableau de commande vers le haut pour utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de ne pas obstruer les orifices d'aération. L'appareil possède des orifices d'aération sur ses faces latérales qui sont destinées à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Veillez tout particulièrement à ne pas placer l'appareil sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.
- Lors de l'utilisation de l'appareil :
 - Évitez de couvrir l'appareil à l'aide d'un tissu.
 - N'installez pas l'appareil sur de la moquette ou un tapis.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe voire l'endommagement de l'appareil ou même provoquer un incendie. Si vous comptez utiliser cet appareil dans un espace réduit autre qu'un rack conforme à la norme EIA, veillez à ce qu'il y ait un espace suffisant autour de

<p>Yamaha ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une utilisation impropre de l'unité ou par des modifications apportées par l'utilisateur ni de la perte.</p> <p>(PA_fr_7)</p>
<p>EUROPE</p> <p>THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tibsworth, Milton Keynes, MK7 8RL, UK Tel : +44-1908-566700</p> <p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany Tel : +49-4101-303-0</p> <p>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel : +41-44-3878080</p> <p>AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schielegasse 20, 1100 Wien, Austria Tel : +43-1-66023900</p> <p>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schielegasse 20, 1100 Wien, Austria Tel : +43-1-66023900</p> <p>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. Wroclawska 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel : +48-22-880-08-88</p>

- Ne déposez pas d'objets en vinyle, plastique ou caoutchouc sur l'appareil, car ceux-ci risqueraient de décolorer le panneau.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien ou de lingettes de nettoyage imprégnées de produits chimiques.

- Une condensation peut se former dans l'appareil en raison de modifications rapides et considérables de la température ambiante, lorsque l'appareil est déplacé d'un endroit à un autre ou lorsque l'air conditionné est activé ou

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne : Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations. **Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne** : Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

l'appareil : au minimum 30 cm au-dessus, 30 cm sur les côtés et 30 cm à l'arrière.

- Si l'appareil est monté sur un rack conforme à la norme EIA, lisez attentivement la section « Précautions pour le montage en rack » à la page 2. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Si l'appareil est monté sur un rack conforme à la norme EIA, lisez attentivement la section « Précautions pour le montage en rack » à la page 2. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie

Connexions

- N'utilisez pas des câbles de haut-parleur dotés d'un connecteur au boîtier en métal. Cela pourrait entraîner un choc électrique en raison de la différence de tension. Utilisez des câbles de haut-parleur dotés d'un connecteur au boîtier non métallique ou d'un connecteur isolé.
- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez toutes les unités concernées hors tension. Et, avant de mettre tous les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés au minimum. Le non-respect de ces mesures peut entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.
- Utilisez uniquement des câbles d'enceinte pour connecter les enceintes aux prises correspondantes. L'utilisation d'autres types de câbles peut provoquer un incendie.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage de l'appareil.

Précautions de manipulation

- Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les ouvertures de l'appareil (trous d'aération, panneaux, etc.). Si cela se produit, coupez immédiatement l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et faites contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne vous appuyez pas de tout votre poids sur l'appareil, et ne placez pas d'objets lourds dessus. N'exercez pas une pression excessive sur les touches, les sélecteurs ou les connecteurs afin d'éviter toute blessure.

<p>CENTRAL & SOUTH AMERICA</p> <p>MEXICO Yamaha Music México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel : +52-55-5804-0600</p> <p>BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Filadélfia Ramos, 302 – CJ 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04511-410 – São Paulo/SP, Brazil Tel : +55-11-714-522-9011</p> <p>ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucurs. Argentina Olga Cossettini 1533, Piso 4 Norte, Madro No.3-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel : +54-11-4119-7000</p> <p>VENEZUELA Yamaha Musical de Venezuela, C.A. AV. Manzanas, C.C. Manzanas Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel : +58-212-941-1977</p> <p>PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel : +507-26965311</p>
<p>EUROPE</p> <p>THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tibsworth, Milton Keynes, MK7 8RL, UK Tel : +44-1908-566700</p> <p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany Tel : +49-4101-303-0</p> <p>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel : +41-44-3878080</p> <p>AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schielegasse 20, 1100 Wien, Austria Tel : +43-1-66023900</p> <p>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schielegasse 20, 1100 Wien, Austria Tel : +43-1-66023900</p> <p>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. Wroclawska 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel : +48-22-880-08-88</p>

désactivé, par exemple. L'appareil risque d'être endommagé s'il est utilisé en présence de condensation. S'il y a lieu de penser que de la condensation s'est formée, laissez l'appareil hors tension pendant quelques heures jusqu'à ce que la condensation ait totalement disparu.

- Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

■ Connecteurs

- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme IEC60268) : broche 1 : masse, broche 2 : point chaud (+) et broche 3 : point froid (-).

Information

■ À propos de ce manuel

- Les illustrations présentées dans ce manuel le sont à titre informatif uniquement.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce mode d'emploi sont les marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

<p>Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.</p>
<p>N° de modèle</p> <p>_____</p>
<p>N° de série</p> <p>_____</p>

(bottom_fr_01)

<p>In Finland: Laitte on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiin.</p> <p>In Norway: Apparatet må tilkoples jordat stikkontakt.</p> <p>In Sweden: Apparatens skall anslutas till jordat uttag.</p>
<p>(class I hokuo)</p>

<p>ADDRESS LIST</p>
<p>NORTH AMERICA</p> <p>CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 135 Miller Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel : +1-416-298-1311</p> <p>U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Orangehorse Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel : +1-714-522-9011</p>

MALTA
Olimpus Music Ltd.
Viktoria Road, Msosa M19010, Malta
Tel : +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel : +31-347-338040

FRANCE
Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Crouy-sur-Beaubourg, France
Tel : +33-3-6461-4000

ITALY
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel : +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Corona km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel : +34-91-639-88-88

GREECE
Philippou Nakas S.A. The Music House
19h km. Leof. Livatio 190 02 Peania – Attiki, Greece
Tel : +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND
Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
Jä. Wegbergsgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel : +46-31-89-34-00

DENMARK
Yamaha Music Denmark, Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatorsvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel : +45-4492-29-09

NORWAY
Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, 1332 Osterås, Norway
Tel : +47-67-780-600

RUSSIA
Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel : +7-495-626-8005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany
Tel : +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel : +971-4-881-1500

MIDDLE EAST

TURKEY
Yamaha Music Europe GmbH Merkezli Alimanya Türkiye Istanbul Subesi
Maslak Meydan Sokak, Spring Güz Plaza Bagimsiz Bld. No:3, Sarıyer Istanbul, Turkey
Tel : +90-212-999-8010

CYPRUS
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany
Tel : +49-4101-303-0

OTHER COUNTRIES
Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel : +971-4-881-1500

<p>EUROPE</p> <p>THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tibsworth, Milton Keynes, MK7 8RL, UK Tel : +44-1908-566700</p> <p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany Tel : +49-4101-303-0</p> <p>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel : +41-44-3878080</p> <p>AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schielegasse 20, 1100 Wien, Austria Tel : +43-1-66023900</p> <p>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schielegasse 20, 1100 Wien, Austria Tel : +43-1-66023900</p> <p>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. Wroclawska 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel : +48-22-880-08-88</p>
<p>AFRICA</p> <p>Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel : +971-4-881-1500</p>
<p>MIDDLE EAST</p> <p>TURKEY Yamaha Music Europe GmbH Merkezli Alimanya Türkiye Istanbul Subesi Maslak Meydan Sokak, Spring Güz Plaza Bagimsiz Bld. No:3, Sarıyer Istanbul, Turkey Tel : +90-212-999-8010</p> <p>CYPRUS Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany Tel : +49-4101-303-0</p> <p>OTHER COUNTRIES Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel : +971-4-881-1500</p>
<p>HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division 10-1, Nakarawacho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650</p>

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzhai-Ju, Jinggu-qe, Shanghai, China
Tel : +86-400-051-7700